Rapporto di gestione

PÖTTINGER con la lavorazione del terreno e la semina è riuscita a contenere con successo la difficile situazione del mercato nel settore della fienagione

*Grazie a prodotti innovativi e ad una gamma di prodotti molto bilanciata, l’azienda austriaca a conduzione familiare PÖTTINGER, nonostante la difficile situazione di mercato e ad una forte recessione generale nel campo della tecnologia agricola, nell’ultimo anno commerciale è riuscita a raggiungere un fatturato di 301 milioni di Euro.*

L’anno commerciale 2015/16 è stato caratterizzato da una difficile situazione di mercato: la richiesta di macchine agricole è strettamente legata all'evoluzione globale dei redditi agricoli. L’evoluzione negativa dei prezzi alla produzione ha portato ad un notevole calo del reddito degli agricoltori, con una conseguente riduzione del volume degli investimenti. Di conseguenza è calata anche la vendita delle macchine agricole - soprattutto nel settore della foraggicoltura. Grazie alla sua gamma bilanciata di prodotti innovativi, PÖTTINGER è riuscita a contrastare questa evoluzione generale del mercato, riuscendo ad aumentare il fatturato delle macchine del settore della lavorazione del terreno e della semina ed a mantenere quello dei pezzi di ricambio. Complessivamente l’azienda austriaca a conduzione familiare, con i suoi **1.700 dipendenti**, è riuscita così a raggiungere un fatturato di **301 milioni di Euro**. Ciò corrisponde ad un lieve calo del 6 % rispetto all’anno con il più alto fatturato in assoluto, il 2014/15. Dopo la forte crescita ed il raddoppio del fatturato registratisi negli ultimi anni, ciò consente a PÖTTINGER di preparare i prossimi passi per un ulteriore sviluppo e di proseguire con la sua costante internazionalizzazione. Le basi per farlo continuano ad essere le innovazioni fortemente orientate a soddisfare le esigenze dei clienti e la stretta collaborazione con i clienti ed i partner commerciali.

**Investimenti nel successo futuro**

Per aziende del futuro come PÖTTINGER, questa fase caratterizzata da interessi bancari particolarmente bassi offre una possibilità unica di effettuare investimenti. Perciò nell’anno passato l’attenzione dell’azienda austriaca a conduzione familiare è stata chiaramente rivolta ad un’ulteriore sviluppo delle infrastrutture produttive, rivolto ad una crescita ed al successo futuri. Il progetto delle infrastrutture **WerkeWELT** comprende *ProduktionsWELT (Mondo produttivo)*, con un volume d’investimenti di circa 25 milioni di Euro, e *ErsatzteilWELT* (*Mondo dei pezzi di ricambio*). Oltre all’ampliamento, già ultimato, degli impianti di Bernburg e Vodnany, entro la metà del 2017 anche nella nostra casa madre verranno edificate nuove aree di produzione di circa 12.000 m² e verranno riconcepiti tutti i processi lavorativi. Grazie a questa nuova area produttiva sarà possibile migliorare notevolmente il flusso dei materiali di tutta la gamma di macchine per fienagione e creare posti di lavoro ergonomici, in cui i collaboratori PÖTTINGER potranno produrre macchine agricole con le tecnologie più innovative.

Con il progetto ArbeitsWELT (*Mondo del lavoro*) negli edifici amministrativi della casa madre sono state costruite lungimiranti strutture amministrative, gettando così le basi per il futuro.

A Taufkirchen sul Trattnach, nelle immediate vicinanze della casa madre, nascerà ErsatzteilWELT (*Mondo dei pezzi di ricambio*) di PÖTTINGER. Il moderno centro logistico di ca. 7.000 m² garantirà anche in futuro la massima disponibilità di circa 50.000 differenti pezzi di ricambio e di usura.

**Vivere la tecnologia agricola**

PÖTTINGER è un’azienda austriaca a conduzione familiare, che contribuisce alla crescita costante dell’efficacia, efficienza e qualità della produzione agricola ed è per i suoi clienti un partner particolarmente affidabile. Lo sviluppo di prodotti affidabili che soddisfano in modo ottimale le esigenze della clientela, questo è l’obiettivo primario di PÖTTINGER. La forza innovativa dell’azienda a conduzione familiare trae vigore soprattutto dal suo ampio bagaglio di esperienze: molti collaboratori sono anch’essi agricoltori, che conoscono le esigenze per esperienza propria e vivono quotidianamente la tecnologia agricola. La praticità e vastità della gamma macchine di PÖTTINGER ne è quindi la logica conseguenza.

**Forte sviluppo nella lavorazione del terreno e nella semina**

Gli enormi sforzi compiuti negli ultimi anni per lo sviluppo delle macchine nel settore della lavorazione del terreno, della preparazione del letto di semina e della semina danno i propri frutti proprio ora, in questi tempi difficili. PÖTTINGER in questo settore è riuscito a conseguire una crescita del fatturato.

La **foraggicoltura** è la regina del fatturato con il 57%, seguita dalla **lavorazione del terreno e dalla semina** con circa il 28%. Tuttavia rispetto all'anno precedente la foraggicoltura ha registrato un calo del 12 %, mentre nella tecnica di semina il fatturato ha registrato un’eccezionale crescita del 20 %. La vendita di ricambi originali rispetto all'anno passato si è mantenuta costante, grazie alla disponibilità a lungo termine dei pezzi di ricambio ed all’affermazione sul mercato dei pezzi di usura particolarmente resistenti DURASTAR.

Molte piazze mondiali hanno registrato difficoltà di mercato. Tuttavia ci sono state anche eccezioni positive: si sono riscontrate crescite superiori alla media - come valore percentuale del fatturato - per i mercati dell’Estremo Oriente, del Baltico, del Canada, dell’Ucraina, dell’Australia e del Belgio.

**Internazionalizzazione costante come base per una crescita futura**

I mercati internazionali continuano a rappresentare una chiave fondamentale del successo di PÖTTINGER: ne è riprova la quota di esportazione pari all' **86,5 %** ed un fatturato derivante dalle vendite internazionali di 260,5 milioni di Euro.

I primi 5 paesi per crescita di fatturato rispetto all’anno precedente, per quanto riguarda il mercato delle **macchine agricole**, sono Ucraina, Canada, Francia, Giappone e Cina. Oltre alla Germania con circa il 19 %, la Francia con il 13,5 % del fatturato complessivo rappresenta uno dei più grandi ed importanti mercati.

**Stabili sul mercato nazionale**

Il mercato nazionale austriaco, con il **13,5 %** del fatturato complessivo, resta ancora uno dei più forti, assieme alla Germania ed alla Francia. Rispetto all'anno passato il fatturato è calato leggermente per le difficili condizioni del mercato, ciononostante la qualità Made in Austria è ancora molto richiesta dagli agricoltori locali. Ciò rende PÖTTINGER molto felice, perchè soddisfare le differenti esigenze austriache –

- dalle regioni alpine alla pianura - richiede una grande esperienza nello sviluppo delle macchine agricole. Un punto di forza di PÖTTINGER.

**Mantenere la rotta dello sviluppo anche controvento**

“Tutti hanno bisogno dell’agricoltura. Anche nel futuro l’agricoltura regionale giocherà un ruolo fondamentale per l’alimentazione della popolazione mondiale. Perciò è importante che le aziende del futuro attuino degli investimenti oggi, per assicurarsi il successo di domani. È esattamente ciò che facciamo noi alla PÖTTINGER”, afferma Heinz Pöttinger, portavoce della dirigenza, e continua: “Quando sviluppiamo un prodotto, pensiamo con la testa dei nostri clienti: trattamento delicato del foraggio e del terreno, eccezionale qualità di lavoro, sicurezza d’impiego e redditività. Grazie a questa costante attenzione al cliente siamo diventati specialisti internazionali nei settori della raccolta del foraggio, della lavorazione del terreno, della preparazione del letto di semina e della tecnica di semina. Assieme ai nostri clienti e ai nostri partner commerciali desideriamo mantenere anche in futuro questa rotta di successo.“

**Anteprima foto:**

|  |  |
| --- | --- |
| [http://cdn.poettinger.at/img/landtechnik/collection/gl/heinz_poettinger_th.jpg](http://www.poettinger.at/img/landtechnik/collection/gl/heinz_poettinger.jpg) | [http://cdn.poettinger.at/img/landtechnik/collection/gl/poettinger_geschaeftsleitung_2016_2_th.jpg](http://www.poettinger.at/img/landtechnik/collection/gl/poettinger_geschaeftsleitung_2016_2.jpg) |
| **Mag. Heinz Pöttinger** | **La nuova dirigenza dal 1.8.2016**  **Da sin.: Mag. Heinz Pöttinger, DI (FH) Jörg Lechner, Gregor Dietachmayr e Dr. Markus Baldinger** |
| <http://www.poettinger.at/de_at/Newsroom/Pressebild/88> | <http://www.poettinger.at/de_at/Newsroom/Pressebild/3621> |

**Ulteriori immagini ottimizzate per la stampa:**

Su Internet all’indirizzo: http://www.poettinger.at/presse